

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS**2. sz. módosítás**

mely létrejött a Segesd Község Önkormányzata, mint Megrendelő és a P-LINE Stúdió Bt., mint Tervező közt az alább megjelölt helyen, időben és feltételekkel

1. **Megrendelő adatai:** Segesd Község Önkormányzata
7562 Segesd, Szabadság tér 1.
Adószám: 15398587-2-14
Képviseli: Bencze Imre polgármester
2. **Tervező adatai:** P-LINE Stúdió Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.
7400 Kaposvár, Tavasz u. 1.
Adószám: 25260971-3-14
Számla szám: 67100138-11003959
Képviseli: Soósné Kun Zsuzsa üzletvezető h.

É 3728

155

KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA

Ért.: 2010 MÁJ 13.

1448-11/2010

hóltár: 05.13.

3. **A szerződésmódosítás tárgya:**

Segesd község szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása módosított engedélyezési terve

Az eredeti szerződés kelte: 2009. október 26.
Teljesítés módosított határideje: 2009. december 27.

A szerződésmódosítás érinti az eredeti szerződés 4., és 6. pontját.

A 4. A munka terjedelme c. pont az alábbiak szerint módosul:

Az UTB Envirotec Kft. 1103-105. sz. eredeti tervét (változatlan műszaki tartalommal), az önkormányzat megbízásából társaságunk a hálózattal egy dokumentációban nyújtotta be engedélyezésre. A szennyvíztisztító telep technológiai elemei közül az ICEAS SBR Biológiai reaktor alkalmazástechnikai engedélyének érvényessége időközben lejárt, emiatt az engedélyező hatóság jelentős mértékben meg akarta emelni az engedélyezési díjat. Mivel a forgalmazó az engedélyt nem kívánja megújítani, ezért az engedélyezési tervet két részre kell bontani, és a hálózatot, illetve a telepet külön-külön kell engedélyeztetni.

A KEOP-1.2.0/B pályázati kiírás szerint a szennyvíztisztító telepre elég elvi vízjogi létesítési engedélyt kéni, míg a hálózatra vízjogi létesítési engedélyt kell a pályázathoz mellékelni.

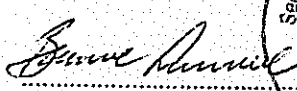
A dokumentációt tehát ezek alapján vissza kell kérni az eredeti eljárás megszüntetése mellett, és külön kell bontani és újra beadni engedélyezésre.

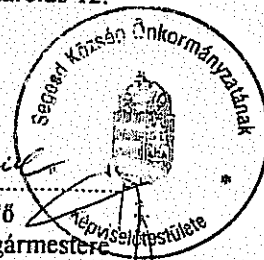
Figyelembe kell venni, hogy 2010. április 12-től változnak az engedélyezési eljárások díjai, ez és a fentiek miatt **6. Teljesítés** c. pont az alábbiak szerint módosul:

A dokumentáció átdolgozásának és újra engedélyezésre történő beadásának határideje 2009. 04. 09-re módosul.

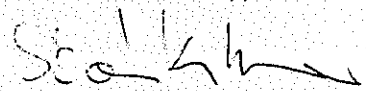
Az eredeti szerződés többi része változatlanul érvényben marad.

Kaposvár, 2010. március 12.


Megrendelő
Segesd Község Polgármestere



P-LINE STÚDIÓ BT.
7400 KAPOSVÁR
Tavasz u. 1.
Adószám: 25260971-3-14


Tervező
P-LINE Stúdió Bt.

hóltár: 2010. március 13.

9

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS**1. sz. módosítás**

hh-10/2009

2009.09.03.

mely létrejött a Segesd Község Önkormányzata, mint Megrendelő és a P-LINE Stúdió Bt., mint Tervező közt az alább megjelölt helyen, időben és feltételekkel

1. Megrendelő adatai: Segesd Község Önkormányzata 7562 Segesd, Szabadság tér 1.
Adószám: 15398587-2-14
Képviseli: Bencze Imre polgármester

2. Tervező adatai: P-LINE Stúdió Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.
7400 Kaposvár, Tavasz u. 1.
Adószám: 25260971-3-14
Számla szám: 67100138-11003959
Képviseli: Soósné Kun Zsuzsa üzletvezető h.

3. A szerződésmódosítás tárgya:

Segesd község szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása módosított engedélyezési terve

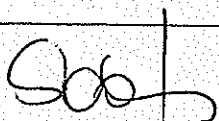
Az eredeti szerződés kelte: 2009. október 26.
Teljesítés határideje: 2009. november 27.

A szerződésmódosítás érinti az eredeti szerződés 4., 5., 6. és 8. pontját.

A 4. A munka terjedelme c. pont az alábbiak szerint módosul:

A 68 sz. főközlekedési út átépítése miatt szükséges a burkolatbontás elkerülése érdekében az Investment Kft. által korábban készített tervben szereplő nyomvonalak (1-0-0, NY-1, 2-0-0) áttervezése.

- Ezek áttervezéséhez figyelembe kell venni az UNITEF'83 Zrt. által készített burkolatmegerősítési és csapadékvízvezetési terveit. A hálózat áttervezése a két gravitációs csatorna mellékágainak csatlakozó – első aknaközíig tartó – szakaszaira, egy meglévő átemelő áthelyezésére és egy új átemelő tervezésére (irányítástechnika és energiaellátás nélkül) terjed ki.
- A korábbi engedélyezési eljárás óta megváltozott jogszabályok alapján az engedélyezési eljárás során eljáró hatóság előírhatja a környezeti hatástanulmány elkészítését. Ennek és egyéb, az engedélyezési eljárás kapcsán felmerülő, a hatóság által előírt vizsgálati eljárásnak, tervnek, illetve tanulmánynak elkészítése nem tartozik a szerződés tárgyához.
- Nem része a tervezési feladatnak a módosított nyomvonalak, átemelők által érintett idegen területek igénybevételére alapítandó szolgálat bejegyzési eljárások földhivatali munkarészeinek elkészítése, megállapodások megkötése, a korábban bejegyzett szolgálatok területarányos módosítása. Amennyiben az új átemelőterületek erdő-, illetve mezőgazdasági művelési ágú területeket vesznek igénybe, azok végleges művelési ágból való kivonásának munkarészei sem képezik jelen szerződés tárgyát.



mezőgazdasági művelési ágú területeket vesznek igénybe, azok végleges művelési ágból való kivonásának munkarészei sem képezik jelen szerződés tárgyát.

A **5. Tervezői díj** c. pont az alábbiak szerint módosul:

A tervezési feladat az eredeti szerződéshez képest jelentős mértékben bővül, emiatt a tervezői díj **1 210 000,- Ft + 302 500,- Ft (25% ÁFA) = 1 512 500,- Ft**-ra, azaz bruttó Egymillió-ötszázötvenkettőezeröttszáz forintra módosul.

A tervezői díj nem tartalmazza az engedélyezési eljárás és az üzemeltetői-kezelői hozzájárulások díját, az esetleges vezetékjogi szolgáltatások bejegyzésével, az időleges-, illetve végleges művelésből való kivonásokkal kapcsolatos költségeket.

A **6. Teljesítés** c. pont az alábbiak szerint módosul:

Az UNITEF'83 Zrt. által adott adatszolgáltatás alapján kibővített tervezési dokumentáció elkészítése több időt vesz igénybe, ezért szükséges a tervezési határidő módosítása.


A dokumentáció elkészítésének határideje **2009. 12. 31.**

A **8. Fizetési feltételek** c. pont az alábbiak szerint módosul:

A Tervező a Megrendelő által kiállított teljesítésigazolási jegyzőkönyv birtokában nyújthat be rész-számlát a tervdokumentáció átadásakor (a teljes tervezési díj 90%-ának megfelelő mértékben), illetve végszámlát a vízjogi létesítési engedély birtokában (a teljes tervezési díj 10%-ának megfelelő mértékben). Amennyiben a tervdokumentáció a leadását követő 6 (hat) hónapon belül a tervező hibáján kívüli okok miatt nem kap vízjogi létesítési engedélyt, úgy a fennmaradó tervezési díjrész kiegyenlítésének határideje: **2010. július 1.**

Az eredeti szerződés többi része változatlanul érvényben marad.

Kaposvár, 2009. november 26.


[Handwritten signature]
Megrendelő
Segesd község Polgármestere

P-LINE STÚDIÓ BT.
7400 KAPOSVÁR
Tavaszi u. 1
Adószám: 26260871-3-14
[Handwritten signature]
Tervező
P-LINE Stúdió Bt.

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

2009 OKT 27

11-8/2009

mely létrejött a Segesd Község Önkormányzata, mint Megrendelő és a P-LINE Stúdió Bt., mint Tervező közt az alább megjelölt helyen, időben és feltételekkel

- 1. Megrendelő adatai:** Segesd Község Önkormányzata 7562 Segesd, Szabadság tér 1.
Adószám: 15398587-2-14
Képviseli: Bencze Imre polgármester
- 2. Tervező adatai:** P-LINE Stúdió Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.
7400 Kaposvár, Tavasz u. 1.
Adószám: 25260971-3-14
Számla szám: 67100138-11003959
Képviseli: Soósné Kun Zsuzsa üzletvezető h.
- 3. A szerződés tárgya:** Segesd község szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása módosított engedélyezési terve
- 4. A munka terjedelme:** Engedélyezési tervdokumentáció összeállítása: valamennyi szükséges munkarész elkészítésével, a szükséges egyeztetések elvégzésével. A módosítással érintett terület: a 68. főút azon szakasza, ahol műszakilag megoldható a csatorna nyomvonalának módosítása, kb. 1500 m hosszban. (Teleki u. kereszteződés és a Jókai u. É-i vége között)
- 5. Tervezői díj:** 920 000,- Ft + 230 000,- Ft (25% Áfa) = 1 150 000,- Ft
azaz, bruttó Egymillió-egyszázötvenezer forint

6. Teljesítés:

A dokumentáció elkészítésének határideje 2009. 11. 27.

A szerződő felek azt tekintik teljesítésnek, ha a Tervező a szerződés 3. pontjában meghatározott feladatot elvégezte, az elkészült tervdokumentációt a Megrendelő részére átadta.

A tervezői díj kiegyenlítését követően is, amennyiben a kivitelezés során a tervező teljesítési körébe tartozó hiánypótlás, vagy javítás merül fel úgy azt garanciális javítás keretében a tervező köteles ellátni.

Az átadás-átvétel a Megrendelő székhelyén történik teljesítésigazolás kiállításával mellet.

7. Együttműködés:

Megrendelő a szerződés aláírását követően a Tervezőnek átadja a tervezéssel érintett terület tervezési alaptérképét és az eredeti tervdokumentációt.

A szerződő felek a szerződésben foglaltak maradéktalan megvalósítása érdekében szükség szerint, folyamatosan együttműködnek. A szerződő felek kölcsönösen kötelesek minden, de elsősorban a teljesítés eredményességét jelentősen befolyásoló eseményről tájékoztatni egymást írásban. Mindkét fél köteles az esetlegesen felmerülő akadályok elhárítása érdekében a saját hatáskörén belül a szükséges intézkedéseket haladéktalanul megtenni a másik fél egyidejű írásbeli értesítése mellett. A felek a szerződést csak közös megegyezéssel írásban módosíthatják.

2009. 10. 16

Soos

1/2

E

8. Fizetési feltételek:

A tervezési díj kifizetését a Megrendelő a Tervező által megadott bankszámlára történő átutalással teljesíti. A Tervező a Megrendelő által kiállított teljesítésigazolási jegyzőkönyv birtokában nyújthat be rész-számlát a tervdokumentáció átadásakor (a teljes tervezési díj 60%-ának megfelelő mértékben), illetve végszámlát a vízjogi létesítési engedély birtokában (a teljes tervezési díj 40%-ának megfelelő mértékben).

A Megrendelő a számlákat azok átvételétől számított 30 napon belül egyenlíti ki.

9. Nyilatkozatok:

Mindkét fél kijelenti, hogy

- Kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkezik a szerződés aláírására és teljesítésére,
- A szerződést a fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a szerződés aláírása jogszerű és érvényes,
- Legjobb tudomása szerint nincs olyan függőben lévő kötelezettsége, vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére, vagy teljesítési készségére, illetve képességére.

Tervező kijelenti, hogy:

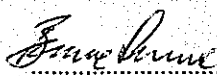
- a jelen szerződés tárgyát képező munkák elvégzéséhez szükséges szakmai jogosultsággal illetőleg szakmai képesítéssel, szükséges kamarai tagsággal rendelkezik
- a Megrendelő részéről történő teljesítésigazolás kiállításával, a számla benyújtással, valamint a fizetési határidővel kapcsolatos szerződéses feltételeket feltétel nélkül elfogadja

10. Egyéb rendelkezések:

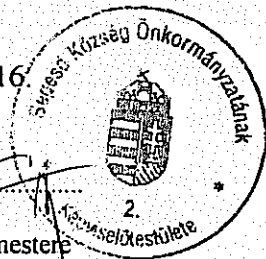
A szerződő felek esetleges jogvitájukat elsődlegesen békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók. Ezen szerződésből eredő, illetve ezzel összefüggő vitás kérdés rendezésére a felek alávetik magukat – hatáskörtől függetlenül – a Kaposvári Városi Bíróság illetékességének.

Jelen szerződés 4 példányban készült, melynek 3 példánya a Megrendelőt, 1 példánya pedig a Tervezőt illeti meg. A szerződés összesen 2 db számozott lapból áll. A szerződő felek kijelentik, hogy a szerződést elolvasták, megértették, egyezően értelmezték, és azt, mint a valósággal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írták alá.

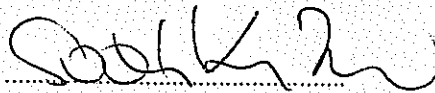
Kaposvár, 2009. október 16.



Megrendelő
Segesd község Polgármestere



P-LINE STÚDIO BT.
7400 KAPOSVÁR
Tavaszi u. 1.
Adószám: 25260971-3-14



Tervező
P-LINE Stúdió Bt.